

University Academic Curriculum Vitae

Personal information	Name: Francesca Mercuri E-Mail: fmercuri@unibz.it
Education since leaving school	<p>1988: 4-year master's degree in modern foreign Languages and Literatures (Laurea in lingue e Letterature Straniere). Specialization language: Spanish, German, Italian - "Ca' Foscari" University of Venice (IT). Thesis topic on socioliterary analysis of Argentine tango texts. "Aspectos temáticos sociológicos del tango rioplatense! (Supervisor Prof. Giovanni Meo Zilio).</p> <p>1984/1990: Language courses and training in foreign language didactics at various European universities:</p> <ul style="list-style-type: none">- Universidad de Salamanca (08/1984)- Escuela Diplomática Madrid (scholarship) (1/7/1985)- Universität Wien (10-08/ 05-09/ 1987)- Universität Erlangen-Nürnberg (a.y.1989)- Universität Bonn (9-29/08/1989)- Universität Osnabrück (1-29/08/1990)- Goethe Institut Hamburg (18-31/08/1991) <p>1991-1992: Training course: KUKO Culture in contatto – Didattica della seconda lingua come incontro interculturale - Autonomous Province of Bolzano - South Tyrol (600 hours)</p> <p>1998/2001: "Il tutorato nell'insegnamento della seconda lingua,,- Pädagogisches Institut Bozen (267 hours) <u>Final Paper:</u> "Lavori in corso – Sette giorni a Piro Piro e Inventastorie"</p> <p>2002/2005: Training course: Schulbibliothek:Bibliotheksdidaktik und Leseförderung (Autonome Provinz Bozen - Amt für Bibliothekswesen (Abteilung 14) <u>Final Paper:</u> "Scintille in biblioteca" (260 hours)</p> <p>2003/2005: Training course: "Formazione del docente bibliotecario della biblioteca scolastica: centro di risorse educative multimediali della scuola" - Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio biblioteche –Rip. 17 - Università di Padova - Dipartimento di scienze della formazione educative (172+40 hours) <u>Final Paper:</u> "Il trillo del diavolo" di Carlo Lucarelli – Percorso di lettura e ricerca dell'informazione.</p> <p>2006/2008: Master Level 1: Didattica dell'italiano L2: culture migranti, lingue e comunicazione – Provincia Autonoma di Bolzano - Istituto pedagogico provinciale di ricerca, sperimentazione e aggiornamento educativi per il gruppo linguistico italiano (180 hours).</p> <p>2010-2013: <i>Training course:</i> Montessori-Pädagogik (Percorso formativo ispirato alla didattica e al pensiero di Maria Montessori) – (177+40 hours) –</p>

	<p><u>Final Paper</u>: “Pratiche di educazione al silenzio – La dimensione del silenzio valorizzata nell’esperienza educativa”</p> <p>2014: Course Attendance Certificate “Dynamische Zweisprachigkeit: Entwicklung von Fähigkeiten, die das informelle Lernen von Sprachen fördern” funded by Ripartizione Cultura Italiana - Provincia di Bolzano and ESF (160 hours) <u>Final project</u>: Bla...Bla.... Pass</p> <p>2015 Master Level 2: “Didattica della lingua italiana” - Università degli Studi “Tor Vergata” Roma (60 CFU)</p> <p>2018 Master Level 2: Pedagogia e Scuola: La professione docente per la scuola che cambia.” - Università degli Studi “Tor Vergata” Roma (60 CFU)</p> <p>2021 Doctoral Programme Linguistics and Media Studies - Leopold-Franzens-Universität Innsbruck. Thesis title: La gestione della temporalità negli scritti di apprendenti altoatesini-sudtirolesi. (Supervisors: Prof. Heidi Siller Runggaldier, Prof. Christina Konecny Prof. Silvia dal Negro)</p>
--	---

Present appointment	<ul style="list-style-type: none"> • Dozentin of Italian as L2/LS • 2013 • Contract lecturer • Free University Bolzano • Teaching /exams /supervision • Teacher of Italian as L2 in a Secondary School • 1992 - on 100% leave from 1.9.2024 • Deutsches Schulamt BZ - Gymnasium „Walter von der Vogelweide” • Teaching +Professional orientation
----------------------------	---

Professional experience	From / to	Job title	Name of Institution	Responsibilities
	1987/1989	Teacher	VHS Nürnberg (D) Dante Alighieri Gesellschaft Nürnberg (D)	Teaching
	1988/1989	contract lecturer	Uni 1988/1989 Nürnberg-Erlangen (D)	Teaching
	2006-2008 01.10.2006/31.05.2007 07.09.2007/30.11.2007 07.01.2008/09.05.2008	Tutor for the online modules of the Master's Degree Course in Teaching Italian L2 ("Didattica dell'italiano L2 Culture migranti lingua e comunicazione)	Free University Bolzano - Faculty of Education - Bressanone	Management of 10 online modules via <i>scholion</i> platform, coordination and tutoring of a group of students, production of activities and teaching materials, consultancy and discussion of final theses.
	09.05.2008/09.09.2008	Collaborator: Project KOLIPSI: South-Tyrolean pupils and	EURAC research (Bolzano)	Evaluator of written skills in the second language: correction and evaluation

		the second language: a linguistic and socio psychological investigation	Institute for Applied Linguistics	of texts (approx. 400 papers)
2012/2019	Examiner	Certification for PLIDA level A2 – C1 (CEFR)	Società Dante Alighieri (Bolzano)	Oral language examinations
2013 /2014	Supervisor	TFA / UBK tutor coordinator	Free University Bolzano - Faculty of Education - Bressanone	Supporting teachers (for high school) during their mandatory internship for getting the teaching qualification Italian as a Second Language
01.03.2016/31/05/2016	Collaborator:	Project KOLIPSI: South-Tyrolean pupils and the second language: a linguistic and socio psychological investigation	EURAC research (Bolzano) Institute for Applied Linguistics	Evaluator of written skills in the second language: correction and evaluation of texts (approx. 400 papers)
01.03.2016/16.12.2016	Tutor (Spanish)		CENTRO MULTILINGUE Bolzano – Mediateca Multilingue of Merano	Support for autonomous language acquisition for library users
2017 /2018	Supervisor	TFA /UBK tutor coordinator	Free University Bolzano - Faculty of Education - Bressanone	Supporting teachers (for high school) during their mandatory internship for getting the teaching qualification Italian as a Second Language

Experience in academic teaching	Teaching at Free University of Bolzano-Bozen			
	DSC: L-FIL-LET/12 or L-LIN/01 or L-FIL-LET/10			
	*in corso			
AY	Course	DSC	Art. Tipe	
2025/2026	27116 Italiano (lingua stran.) - linguaggio tecn.	L-FIL-LET/12	LECT	
	27120 Italiano (lingua stran.) - linguaggio tecn. Avanzato	L-FIL-LET/12	LECT	
	13415A Didattica dell'italiano in scuole ladine - 3. Jahr*	L-FIL-LET/12	LECT	
	13425B Lettura ed approccio ai testi, comprensione testuale, narrazione e comunicazione (lab.) - 4. Jahr LADIN*	L-FIL-LET/10	LAB	
	27326_Lingua straniera (Italiano) - Linguaggio Tecnico*	L-FIL-LET/12	LECT	
	27333_Lingua straniera (Italiano) - Linguaggio Tecnico avanzato*	L-FIL-LET/12	LECT	
42163 Lingua specialistica italiano*	L-FIL-LET/12	LECT		
2024/2025	30168 Italiano-Lingua straniera - Capacità di comunicazione e presentazione in linguaggio specialistico	L-FIL-LET/12	LECT	
	25451 Italiano. Linguaggio specialistico (LM)	L-FIL-LET/12	LECT	
	27116 Italiano (lingua stran.) - linguaggio tecn.	L-FIL-LET/12	LECT	
	27120 Italiano (lingua stran.) - linguaggio tecn. avanzato	L-FIL-LET/12	LECT	
	13415A Didattica dell'italiano in scuole ladine - 3. Jahr	L-FIL-LET/12	LECT	
	13425B Lettura ed approccio ai testi, comprensione testuale, narrazione e comunicazione (lab.) - 4. Jahr LADIN	L-FIL-LET/10	LAB	

		27326_Lingua straniera (Italiano) - Linguaggio Tecnico 27333_Lingua straniera (Italiano) - Linguaggio Tecnico avanzato 42163 Lingua specialistica italiano	L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12	LECT LECT LECT
2023/ 2024		30168 Italiano-Lingua straniera - Capacità di comunicazione e presentazione in linguaggio specialistico 54037 Conoscenze linguistiche nel linguaggio specifico 27116 Italiano (lingua stran.) - linguaggio tecn. 27120 Italiano (lingua stran.) - linguaggio tecn. avanzato 13415A Didattica dell'italiano in scuole ladine - 3. Jahr 13425B Lettura ed approccio ai testi, comprensione* testuale, narrazione e comunicazione (lab.) - 4. Jahr LADIN 27326_Lingua straniera (Italiano) - Linguaggio Tecnico 27333_Lingua straniera (Italiano) - Linguaggio Tecnico avanzato 42163 Lingua specialistica italiano	L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/10 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12	LECT LECT EXERC EXERC LECT LAB LECT LECT LECT
2022/ 2023		30168 Italiano-Lingua straniera - Capacità di comunicazione e presentazione in linguaggio specialistico 64144 Lingua italiana - 3° anno Educatore sociale 27116 Italiano (lingua stran.) - linguaggio tecn. 27120 Italiano (lingua stran.) - linguaggio tecn.avanzato 13415A Didattica dell'italiano in scuole ladine - 3. Jahr Lad 13425B Lettura ed approccio ai testi, comprensione testuale, narrazione e comunicazione (lab.) - 4. Jahr LADIN 27326_Lingua straniera (Italiano) - Linguaggio Tecnico 27333_Lingua straniera (Italiano) - Linguaggio Tecnico avanzato	L-FIL-LET/12 L-LIN/01 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/10 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12	LECT LECT LECT EXERC EXERC LECT LAB EXERC EXERC
2021/ 2022		30168 Italiano-Lingua straniera - Capacità di comunicazione e presentazione in linguaggio specialistico 64144 Lingua italiana - 3° anno Educatore sociale 13415A Didattica dell'italiano in scuole ladine - 3. Jahr Lad 13425B Lettura ed approccio ai testi, comprensione testuale, narrazione e comunicazione (lab.) - 4. Jahr LADIN 27326_Lingua straniera (Italiano) - Linguaggio Tecnico 27333_Lingua straniera (Italiano) - Linguaggio Tecnico avanzato	L-FIL-LET/12 L-LIN/01 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/10 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12	LECT LECT LECT LAB EXERC EXERC
2020/ 2021		30168 Italiano-Lingua straniera - Capacità di comunicazione e presentazione in linguaggio specialistico 64144 Lingua italiana - 3° anno Educatore sociale 13415A Didattica dell'italiano in scuole ladine - 3. Jahr Lad 13425B Lettura ed approccio ai testi, comprensione testuale, narrazione e comunicazione (lab.) - 4. Jahr LADIN 25440 Italiano: Linguaggio specialistico avanzato nel settore contabile e finanziario Lingua Straniera (Italiano) – Linguaggio Tecnico -	L-FIL-LET/12 L-LIN/01 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/10 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12	LECT LECT LECT LAB EXERC EXERC
2019/ 2020		30168 Italiano-Lingua straniera - Capacità di comunicazione e presentazione in linguaggio specialistico 13415A Didattica dell'italiano in scuole ladine - 3. Jahr Lad 25440 Italiano: Linguaggio specialistico avanzato nel settore contabile e finanziario 27326Lingua Straniera (Italiano) – Linguaggio Tecnico	L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12	LECT LECT EXERC EXERC
2018/ 2019		Italian as a Foreign Language – economic language Intensive Italian course (40)	L-FIL-LET/12 L-FIL-LET/12	LECT LECT
2017/ 2018		- Intensive Italian course (120)	L-FIL-LET/12	LECT

Other academic responsibilities on UNIBZ	<p>Thesis Supervisor TFA /UBK → 2013/2014 – 2017/2018</p> <p>2013/2014 <u>Alias Marco</u>: TECNOLOGIE PER LA DIDATTICA DELL'ITALIANO L2. Una proposta di ampliamento multimediale del libro di testo <i>In bocca al lupo, ragazzi!</i> <u>Armellini Cristina</u>: Media e tecnologie come supporto alla didattica dell'italiano L2: un'esperienza nella scuola media di Vipiteno <u>Bigarello Camilla</u>: Osservare e valutare i progetti e percorsi di socializzazione nella scuola media e liceo classico Vinzentinum di Bressanone <u>Bortolotti Manuela</u>: Cooper-attivi in biblioteca. Attività di lettura per l'italiano L2secondo le modalità “cooperative learning” <u>Bottani Giorgia</u>: Plurilinguismo e CLIL: un'esperienza nella scuola secondaria di primo grado in lingua tedesca</p>
---	---

	<p><u>Dalena Stefania</u>: Le tecnologie nella didattica dell'italiano L2</p> <p><u>Lechner Patrizia</u>: Potenzialità di apprendimento intellettuale e inclusione scolastica di alunni affetti dalla sindrome di Prader Willi</p> <p><u>Leoni Marco</u>: La pianificazione del testo nell'italiano L2: un percorso di sperimentazione educativa</p> <p><u>Paganini Oriana</u>: Apprendimento autonomo della L2 (Italiano) secondo l'approccio Montessori nella scuola media "Michael Pacher" di Bressanone/Brixen</p> <p><u>Pircher Katrin</u>: L'apprendimento della seconda lingua basato sul <i>cooperative learning</i></p> <p><u>Riefolo Valeria</u>: La comunicazione a scuola: tradizione e innovazione</p> <p><u>Rizza Marco</u>: Lo sviluppo di siti internet nell'insegnamento dell'italiano L2. I media digitali per la didattica nella scuola media.</p> <p><u>Salvati Lorena</u>: Il clima della classe e l'efficacia didattica in italiano L2</p> <p>2017/2018</p> <p><u>Andriolli Federico</u>: Il role play nella didattica dell'italiano L2</p> <p><u>De Nardis Antonio</u>: La relazione scientifica come metodo di sviluppo nell'abilità di produzione scritta <u>Di Martino Alessandra</u>: Didattica inclusiva: il Cooperative Learning come strategia per il rinforzo dell'abilità di lettura in L2</p> <p><u>Fabrizi Filippo</u>: Didattica e cinema: lo schema di Greimas (o il modello attanziale) applicato alla narrazione filmica</p> <p><u>Murtas Matteo</u>: L'impiego della LIM in classe e la motivazione all'apprendimento, in particolare dell'italiano L2</p> <p><u>Pozzi Matteo</u>: Fare- sapere – dire: lo sport e le scienze per un approccio esperienziale e con-diviso all'italiano L2 in Alto Adige – Südtirol</p> <p><u>Sette Roberto</u>: L'impiego delle nuove tecnologie in italiano L2 per includere alunni con BES e valorizzare le eccellenze</p> <p><u>Sgambelluri Luca</u>: Istituzione di un laboratorio di scrittura creativa che utilizzi lo schema narrativo di Greimas, alcuni principi del "cooperative learning" e l'intreccio casuale di immagini</p> <p><u>Vincenzi Vanessa</u>: La classe come laboratorio didattico: la tecnica del role play per un approccio multidimensionale all'italiano L2</p>
--	--

Publications	<p>Mercuri, F. (2024) <i>La gestione della temporalità negli scritti di apprendenti di madrelingua tedesca in Alto-Adige -Sudtirolo</i>, in "Lingue e Idiomi d'Italia (LIDI)" pp. 1-358. Book: Monograph DSC Linguistik / language teaching -ISBN 978-88-8305-208-8</p> <p>Chapters in books or reviews:</p> <p>Mercuri, F. (2009): "Il trillo del diavolo di Carlo Lucarelli" - Percorso di lettura e ricerca dell'informazione, in Donatella Lombello Soffiato (a cura di) <i>Percorsi di information literacy nelle biblioteche scolastiche: le best practices attuate nella Provincia di Bolzano – Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige - Cultura italiana - Ufficio Educazione permanente, Biblioteche e Audiovisivi</i>: pp. 33-44</p> <p>Mercuri, F. /Lupi R. (2006): "Scintille in biblioteca", in Fink / Fritz (hrsg) NetzSchulbibliothek Bd 14, Pädagogisches Institut und Amt für Bibliotheken und Lesen - Bozen</p> <p>Mercuri, F. (1997): "Boccaccio: Lisabetta da Messina - G. Pascoli: Nebbia" - Modulo di apprendimento letteratura del triennio, in C. Siviero (a cura di) <i>Pratiche didattiche per l'insegnamento della letteratura nel triennio</i>, Päd.Inst. Bozen.</p>
---------------------	---

Further data	<p>2019: Linguistik Kolloquium - Colloquio linguistico: La percezione del tempo e la prospettiva temporale di apprendenti sudtirolesi: un'indagine esplorativa– Unibz: Fakultät für Bildungswissenschaft – Brixen 16.05.2019</p> <p>2017: Qualification as an examiner for the conduct of PLIDA examinations 2015: Posterpresentation: "Sprachen und Kulturen: vermitteln und vernetzen" Universität di Salzburg 20/21 November 2015</p> <p>2006-2008: Assignment as "Cultore di materia" (Italian L2) University of Bolzano for the Master's Degree in Teaching Italian L2 (intercultural pedagogy, sociolinguistics, research-action methodology, literature, globalisation and migratory processes).</p>
---------------------	---

	(Protokol der Sitzung des Fakultätsrates vom 14.09.2007) 1992: Certificate of Bilingualism A (South tyrol - Bozen) 1991 Teacher Certificate for Secondary Education (Italian as a second language) in the German-speaking schools of South Tyrol Ministero Pubblica Istruzione, Rome, Italy
--	---

Statement of interest	Analysis of the textuality and vocabulary of written specialist language in students' performances
------------------------------	--

Language Competence		READING	WRITING	LISTENING	SPEAKING
	Italian	C2	C2	C2	C2
	German	C1	C1	C1	C1
	Spanish	C1	C1	C1	C1
	English	B1	B1	A2	A2

Date: Bolzano, 31/03/2026

Francesca Mercuri